

Festival

N.º 5 - Año VI

SAN SEBASTIAN

13 de Junio de 1962

actos para hoy

A las 20 horas: Cock-tail en el Consulado de Francia.

Sección Concurso Internacional.—Palacio Victoria Eugenia:

A las 6,30 tarde: «París Orly» (Francia) (cortometraje).

«La Denouiation» (Francia) (largometraje).

A las 10,30 noche:

«Lección de Arte» (corto) (España).

«El sol en el espejo» (largo) (España).

Sección Informativa. — Teatro Cine Astoria (Avenida Sancho el Sabio, 24):

A las 16,30 (Sesión para la Prensa): «Lequel des deux y arriverá?» (corto) (Hungría).

«Accidente 703» (largo) (España).

Sección Comercial.—Cine Rex-Avenida (Avenida Sancho el Sabio, 18):

A las 12: «La banda de los ocho» (largo) (España).

A las 17: «Usted puede ser un asesino» (largo) (España).

Sección Retrospectiva.—Teatro Príncipe (Aldamar, núm. 7):

A las 10,30: Ciclo "El dibujo animado hasta Walt Disney Homenaje a Walt Disney. (duración dos horas)

A las 12,30: Rueda de Prensa ofrecida por la Delegación argentina en el Hotel María Cristina.

A las 17: D. Julián Carreño, periodista de «La Nación», de Buenos Aires ofrecerá una conferencia en el Hotel María Cristina sobre la personalidad del escritor argentino Jorge Luis Borges.

Presencia del Círculo de Escritores Cinematográficos en el Festival de San Sebastián

Por PASCUAL CEBOLLADA

La participación de los escritores en la labor de creación y en los resultados de la obra cinematográfica, es una interesante cuestión que se plantea con frecuencia por quienes escriben o hablan sobre cine. Si de la teoría se desciende al caso concreto del cine español, por ejemplo, el tema adquiere en seguida una inquietud y un apasionamiento muy caracterís-

ticos y que son, a la vez, la mejor prueba de que esa colaboración se considera necesaria y de que, por otra parte, no es aún todo lo intensa que cabría desear.

Claro que una cosa es ser escritor y otra "escritor cinematográfico" y que este último admite varias ramificaciones dentro de la común denominación. Pero de lo que ahora se

trata es de contestar a una pregunta muy de circunstancias que se me ha hecho por diversas personas y que FESTIVAL ha reducido a la petición de unas líneas que la contestaran.

La respuesta va a tener la sencillez de simple información que las circunstancias requieren; algo así como explicar la razón de la presencia del CEC,

(Pasa a la página 10)



I
v
o
n
n
e

B
a
s
t
i
e
n

Ayer llegó a nuestro Certamen la encantadora Ivonne Bastien, actriz que posee, en su arte, todos los resortes de la interpretación. La comedia fue su línea en el cine y, ahora, con "EL SOL EN EL ESPEJO" nos ofrece una actuación plena de matices dramáticos y consigue un excepcional triunfo.

"EL SOL EN EL ESPEJO" se proyectará hoy noche a las 10,30 en el Palacio del Festival, Teatro Victoria Eugenia, representando a España, acompañada de Antonio Román, realizador del film asistirá y presentará la proyección de "EL SOL EN EL ESPEJO".

las películas de HOY

A las 18,30: FRANCIA presenta

"PARIS ORLY" (CORTOMETRAJE)

Dir: PIERRE HEULINE

Prod: Cinetest

Y

"LA DENONCIATION"

(LARGOMETRAJE)



Director: JACQUES DONIOL-VALCROZE

FICHA TECNICA

Prod.: LES FILMS
DE LA PLÉIADE
Guión: JACQUES DONIOL-VALCROZE
Foto: HENRI RAICHI
Música: GEORGES DELERUE

FICHA ARTISTICA

MAURICE RONET
FRANÇOISE BRION
NICOLE BERGER
SACHA PITOEFF

Color: Blanco y negro

SINOPSIS

Un productor de cine, Michel Jussie (Maurice Ronet), en un cabaret vacío descubre el cadáver de un periodista... Oye la voz de una mujer, ve la silueta de un hombre... y pierde conocimiento al recibir un golpe.

Al día siguiente, Michel se encuentra frente al Comisario Malterer (Sacha Pitoeff) encargado de conducir la encuesta. Entre ambos se entablará una conversación de buenos amigos, puesto que Malterer sabe que Michel no tiene nada que ver en dicho asunto, aunque está intrigado al ver que Michel intenta hacer investigaciones por cuenta propia.

Michel no olvida que en tiempos de la Resistencia, al ser detenido por la Gestapo, denunció a varios de sus camaradas. Hoy día, no dice nada de lo que sabe o de lo que supone al Comisario Malterer. Tampoco da importancia a las cartas de amenaza que empieza a recibir. Vuelve al cabaret, se hace amigo de Eleonore (Nicole Berger) artista que presenta el espectáculo, creyendo que fue la mujer cuya voz oyó el día del crimen...

Los asesinos se servirán de la joven Eleonore para hacer que Michel caiga en una encerrona. El Comisario ha ido descubriendo bastantes cosas y se da cuenta de que el joven productor, también sabe algo por su parte. Pero Michel no quiere denunciar a nadie, a pesar de las penalidades en que puede incurrir al no confesar lo que sabe a Malterer. El diálogo entre los dos queda roto. A ello se oponen dos concepciones morales distintas.

Michel acudirá a la cita de Eleonore, siendo para él la última.

A las 22,30: ESPAÑA presenta

"A RAS DEL RIO" (CORTOMETRAJE)

Dir: JAVIER AGUIRRE

"LECCION DE ARTE" (CORTOMETRAJE)

Dir: MERCERO

Y

"EL SOL EN EL ESPEJO"

(LARGOMETRAJE)

Director: ANTONIO F. ROMAN

FICHA TECNICA

Prod: ANTONIO F. ROMAN
Guión: A. VICH, L. CAROLINA Y
A. F. ROMAN
Foto: MANUEL BERENGUER
Música: MANUEL PARADA

FICHA ARTISTICA

IVON BASTIEN
LUIS DAVILA
JOSE ISBERT
MARIA ASQUERINO

SINOPSIS

Leonor llega en una noche de invierno, a una modesta pensión de Madrid, al parecer amenazada o perseguida... En esta pensión convive un grupo de seres con sus oscuras luchas y problemas, avivados por la amenaza de ser puestos en la calle que constantemente esgrime la dueña, al menor retraso en el difícil pago de las mensualidades... Allí están Carlos, un escritor fracasado, Eduardo empleado en una inmobiliaria; Engracia, una joven viuda con un hijo enfermo, gravemente; don Pablo, un anciano que sueña despierto con imposibles glorias militares... Y también Julio, un extraño muchacho a quien no parecen hacer mella tropiezos ni fracasos... Y Lolita, una chica de la calle, y Pardo un individuo de mal carácter.

Entre Leonor y Carlos se fragua una amistad que evoluciona hacia el amor, a pesar de algunas apariencias equívocas en el comportamiento de la mujer, que oculta un misterio.

El día de Navidad, todos ellos han preparado el equipaje cuando la llegada del cartero distribuye una cantidad que bastará para resolver sus apuros económicos.

Carlos decide regresar a su pueblo, atormentado por el recuerdo de la extraña mujer. Pero en un embotellamiento del tránsito del taxi que le lleva a la estación, descubre al desconocido que recogió a Leonor. Y por esto comprueba sus sospechas... y sus esperanzas.

Carlos busca angustiosamente a Leonor, y la encuentra cuando ella tiene adoptada la única decisión honrosa: entregarse a la Policía para responder de un latrocinio realizado en la empresa de su padre. En vano él trata de disuadirla para que, puesto que los dos han descubierto que se quieren, inicien una nueva vida juntos... Los dos irán hacia la Dirección General de Seguridad, donde dentro de un rato la bola del reloj del edificio, caerá anunciando un nuevo año.

Y Leonor enfrentará su destino al filo de este año de castigo y esperanza. En sus oídos quedan las últimas palabras de Carlos.

Marcela López Rey:

TRAS SU APARIENCIA INFANTIL, SE ESCONDE

UNA MUJER DE PIES A CABEZA

Estoy subyugada con San Sebastián

Marcela López Rey es la protagonista femenina de la película "La fusilación", con la que Argentina concursó en nuestro Festival Cinematográfico.

Marcela es una muchacha muy joven. Su figura, aparentemente quebradiza, hace desde el primer momento experimentemos por la actriz una viva simpatía. Después de verla en el film, nos dan ganas de llamarla pomposamente: "Doña Marcela".

Pero lo curioso de esta magnífica artista es que, pese a su apariencia quebradiza y de niña, se esconde una mujer de pies a cabeza. Dado que Marcela quería llevar a cabo varias compras en la ciudad, nos ofrecimos para acompañarla, y nuestra sorpresa fue grande cuando nos dijo:

—Quiero hacer unas compritas, porque espero un bebé para dentro de tres meses.

En los diez años que llevo asistiendo al Festival del Cine de San Sebastián, es esta la primera vez que me encuentro con una dama en vísperas de ser mamá.

—¿Y qué es lo que quiere usted comprar para el bebé?

—Deseo con todo corazón que sea un "varonsito", y deseo también pre-

pararle su equipo conforme es debido.

—¿Su marido pertenece al mundo del cine?

—No, mi marido no es artista.

—¿Cuántas películas ha hecho hasta la fecha?

—En realidad, muy poquitas, porque yo procedo del teatro y de la televisión. Alcancé el "Premio Nacional a la mejor actriz de reparto" y aquí me tiene usted...

—¿Por qué le dieron el citado premio?

—Por el film "Los jóvenes viejos".

—El drama le va muy bien, por lo que he podido apreciar en "La fusilación", ¿no es así?

—El drama me va, aunque no dejo de lado la comedia.

—¿Cómo llegó usted al cine?

—Trabajaba en el teatro; empecé en el teatro experimental, luego pasé a la televisión y seguidamente al cine.

—¿De esto hace mucho?

—Tengo veinte años, por lo tanto no puede hacer mucho tiempo de nada.

—¿Su próxima película?

—Una que me ilusiona grandemente. En la que haré el papel de "ma-

má", pero el bebé será mío por completo.

—Es decir, que por una temporada no trabajará ni en el teatro, ni en el cine, ni tampoco en la televisión.

—¿Es corriente el apellido López en la Argentina?

—Mi verdadero nombre es Marcela Ucha Argibay; mi abuela era vasca, mi padre y mi madre, gallegos.

—¿Y usted?

—Argentina.

—¿Por qué se cambió el nombre?

—Realmente, no lo sé; dijeron que era mejor el de López Rey, y bueno...

—¿No le importó?

—Suena bien.

—¿Qué ha preparado para el chaval?

—Estoy hecha un mar de confusiones y no tengo la menor idea de nada. Si compro juguetes, comprendo que es una tontería, y de ropitas, tampoco entiendo gran cosa.

—¿Cómo se le ocurrió venir al Festival en vísperas casi de ser mamá?

—Exigencias de la profesión.

—Merece un premio extraordinario.

—Le diré una cosa: estoy subyugada con San Sebastián. Yo no conocía nada de España, y al verme en esta región tan linda, es que no sé

cómo expresarlo.

—Entonces, ¿no le pena haberse desplazado hasta aquí, consiga o no consiga premio?

—Yo creo que el poder asistir a este festival constituye una premio maravilloso.

—Es usted muy gentil. ¿Qué hace cuando no trabaja en el cine?

—Tengo una hermana y tres hermanos, y me divierto mucho con sus cosas, sus aventuras, sus desventuras, y procuro solucionarles lo mejor posible. Ahora ya, desde que soy toda una señora hecha y derecha, he tenido que abandonar un poquito el hacer de consoladora de problemas.

—¿Le agradaría hacer un papel muy, muy dramático?

—Me gustaría, sí.

—¿Alterna el teatro, la televisión y el cine?

—No; cuando hago teatro, me dedico de lleno a él, lo mismo que cuando trabajo en la televisión, sólo estoy pendiente de los programas; y cuando el cine me reclama, me entrego de lleno al guión.

—Gracias por sus respuestas, y que la cigüeña le traiga un precioso "varoncito".

MAYOR LIZARBE

alfredo alaria

« diferente »



En el Círculo Cultural y Ateneo Guipuzcoano (calle Andía, 13), a las 17 horas, se proyectará hoy en privado, el discutido film de Alfredo Alaria «Diferente» por especial petición de algunos delegados extranjeros que asisten al X Festival Internacional de Cine, que se realiza en San Sebastián

"LA DENONCIATION"

Por VICTOR ERICE

La obra más importante de Doniol-Valcroze



Nace el 15 de marzo de 1920 en París. Secretario de redacción de "La revue du Cinéma", fundador de "Cahiers du Cinéma", organizador del movimiento "Objectif 49", crítico de "France-Observateur", autor de la novela "Les portes du baptistère". Intérprete principal de "Le coup de berger" y de "Le bel âge". Autor de varios cortometrajes y de tres películas largas: "L'eau à la bouche", "A coeur battant" y "La denonciation".

Es evidente que, a la hora de considerar el nuevo cine francés, Jacques Doniol-Valcroze constituye una personalidad importante y representativa. Su larga carrera como crítico, ha jugado un papel de vanguardia en la elaboración de los esquemas estéticos de gran parte de los actuales teóricos y realizadores franceses.

Antiguo secretario de redacción de "La revue du Cinéma", fue uno de los fundadores de la conocida "Cahiers du Cinéma", de la cual es redactor-jefe. Alrededor de él y de André Bazin fueron reuniéndose críticos jóvenes que, más tarde, llegarían a la realización de películas. Desde las páginas de la revista, se empezó a dar a conocer una postura crítica que se caracterizaba por su oposición a un cine tradicional, su revalorización del director y su consideación del estilo como esencia de la obra cinematográfica. En consecuencia, sólo el examen de un concreto modo al hacer podía dar la me-

didada de la calidad de un film y de la personalidad del director. La exaltación de la forma, ha llevado a los sucesivos colaboradores de los "Cahiers du Cinéma" a extremos inadmisibles. Indudablemente, el estilo es uno de los elementos más importantes de una obra, pero el desligarlo de una determinada problemática, de una concreta actitud ante la realidad y de un imprescindible fin en relación a la sociedad, conduce a posturas de una peligrosa gratuidad.

A este respecto, Doniol-Valcroze ha intentado mantener siempre una mayor base de seriedad que el resto de sus compañeros; su amplia cultura le ha ayudado bastante, pero esto no evita que las ideas por él mantenidas—si bien con más dignidad y mesura—sean muy discutibles y contraproducentes. Porque el desprecio por todo condicionamiento social en la elaboración de una estética ha conducido, inevitablemente, a ese cine hundido en las búsquedas formales, sin profundidad temática y alejado de los problemas más importantes de la actual sociedad francesa. Todos estos elementos resultan tanto más importantes y significativos en cuanto representan las inquietudes de una generación: la compuesto por hombres de la burguesía que, en el terreno de la práctica, no se deciden a romper los brazos que a esa clase les unen. La justificación personal que intentan, se deduce de la sistemática idealización de cada acto efectuado. Lo que interesa, es la manera, la FORMA en que se llevan a cabo, y no el sentido y la validez de los mismos. Aquí la variada personalidad de Doniol-Valcroze resulta claramente ilustrativa: actor de curioso carácter, novelista divertido y ex realizador de una revista de moda masculina, constituye—como muchos han afirmado—la perfecta imagen del diletantismo. De algo que es producto de la larga tradición de una cultura envejecida y en trance de desaparecer.

El cine de Doniol-Valcroze responde por completo a estas determinantes. "L'eau à la bouche", desarrollaba en un castillo la historia de las relaciones amorosas de varias parejas; un vodevil superficial, de un erotismo simplista, que pretendía una sátira de costumbres. En "A coeur battant", situada en la misma línea, pretendía la investigación de ciertos comportamientos en el terreno amoroso. El tratamiento amable de ambas

obras apenas dejaba entrever la añoranza por unas nuevas formas de actuación. El realizador no ha pasado, en estos dos films, del frívolo estudio de unas actitudes de la burguesía en el campo amoroso. Su crítica no afecta para nada a la moral de las instituciones que condicionan esas actitudes porque, en el fondo, el autor está de acuerdo con ellas. Lo que le molesta es la manera, la FORMA en que se realizan y lo que exige solamente es una mayor distinción, madurez y seguridad al realizarlas. Esta renovación "estética" de unas formas burguesas y el tono desenfadado y alegre que se le da ha sido muy bien acogido por el público, como lo prueba el éxito comercial de las dos obras. Y, en definitiva, este tipo de cine puede ejercer muy bien el mismo papel que desempeñaban las novelas mundanas que la pequeña burguesía francesa devoraba a principios de siglo.

Quizá "La denonciation"—película que representa a Francia en este Festival—, situada en un plano dra-

mático del que carecían sus films anteriores y concretada en una dimensión en la que intervienen ciertas fuerzas de orden político, nos dará, claramente, la medida de un compromiso en el autor. Por eso creo que, "La denonciation", es la obra más importante de Doniol-Valcroze. No es este el momento de aventurar un juicio sobre la misma; lo que, simplemente, he querido hacer aquí es relacionarla con lo que, hasta ahora, ha sido la postura estética del realizador y con los condicionamientos de cierta cultura francesa. De lo que no cabe duda es que, al margen del interés de las conclusiones que de ella se deduzcan, los caracteres de generalidad que pretende conseguir, serán representativos de la posición ideológica de gran parte de los intelectuales franceses. Relacionar estas actitudes con el actual momento político de Francia y con las modernas corrientes realistas del cine, me parece empresa necesaria a la hora de valorar, en su justa medida, la postura moral que de la última obra de Doniol-Valcroze se deduzca.



FRANCIA

presenta HOY

“*La dénonciation*”

(LA DENUNCIA)

MAURICE RONET - FRANCOIS BRION - NICOLE BERGER

SACHA PITOEFF

Director: **JACQUES DONIOL-VALCROZE**

Una producción: LES FILMS DE LA PLEIADE

Teatro Victoria Eugenia

Hoy a las 6,30 tarde

España presenta en el X Festival Internacional del Cine de San Sebastián



DIRECTOR:

antonio román

CORTOMETRAJES:

"A RAS DEL RIO"

"LECCION DE ARTE"

YVONNE
bastien

LUIS
dávila

JOSE
isbert

MARUJA ASQUERINO

GRACITA MORALES

ENZO VIENA

ALBERTO DALBES

MARGARITA LOZANO

PORFIRIA SANCHIZ

JOSE CALVO

VENANCIO MURO

EL SOL EN EL espejo



Giovanni Piergili, del imperio cinematográfico de Roma

"España, Italia, Francia y Alemania, unidas en un mercado común de índole cinematográfica, podrían conquistar el mundo entero"

Cuando San Sebastián celebró su Festival de Cine en Color—eran entonces los comienzos de un Certamen que ahora figura entre los cuatro primeros del mundo—un hombre dinámico y cordial, Giovanni Piergili, andaba ya por el vestíbulo del María Cristina estableciendo esos contactos que impone el sentido de la convivencia entre los cinematografistas del mundo.

Son ya ocho años que el delegado de Unitania en España asiste al Certamen donostiarra. Ocho años a lo largo de los cuales el cine italiano se ha ido poniendo a la cabeza del mundo. Ahí están, en Roma, esas magnas concentraciones estelares que sitúan a la Ciudad de las Siete Colinas como epicentro de la cinematografía universal. El cine italiano sigue dándole el pulso a Hollywood, sin perder el sentido del humor. Una anécdota reciente, pone de manifiesto el cariño que la Prensa italiana tiene por todo lo suyo. Con motivo de la llegada a Roma del ac-

tor norteamericano Rock Hudson, un locutor de la R. A. I. anunció que "acababa de llegar a Italia "para tener el honor de trabajar al lado de Folco Lulli". Pero volvamos a Giovanni Piergili, al que hemos hecho sonreír refiriéndole tan simpático hecho.

—Hablemos de cine italiano, señor Piergili.

—No hay duda que el mundo está volviendo los ojos a los tiempos de aquel "Ben-Hur" que recorrió las pantallas del mundo entero, es decir, al cine de grandes masas. Como consecuencia de esta reacción, los productores italianos están haciendo grandes esfuerzos por conseguir películas espectaculares, sin olvidar el éxito que el neorealismo cinematográfico obtuvo y sigue obteniendo cara a los mercados extranjeros.

—Italia se ha especializado en el lanzamiento de actores nacionales. Y lo está consiguiendo plenamente. ¿Quiere revelarnos cuál es el secreto?

—Aparte de confiar plenamente en sus valores, el establecer un nexo de cordialidad y simpatía con la Prensa nacional y extranjera, ejerciendo una efectiva propulsión al tener en cuenta un factor importantísimo: el público. Y no hay que olvidar que al público le encanta tener ídolos nuevos.

—¿Qué sucedería si el cine latino lograra unificar sus propios intereses?

—Que lograría conquistar los mercados de ultramar de forma definitiva. Y ciertamente estamos propugnando a ello. Vea usted que, por lo menos, hemos conseguido despertar la atención del mundo con la creación de cuatro festivales, considerados como los más importantes: San Sebastián, Cannes, Venecia y Berlín. Con ello hemos llegado a la conclusión que si llegamos a la formación de un mercado común de índole cinematográfica, mediante las coproducciones bipartitas, tripartitas o cuatripartitas, habremos conquistado nuestros propios mercados y tendre-



mos la enorme posibilidad de ir a la conquista de los países del otro lado del Atlántico.

—¿Qué tiene en cartera Roma, actual meca del cine?

—La conquista de todas las pantallas del mundo. El árbitro será luego el público.

Lo ha dicho un italiano. Un italiano que está muy bien enterado de todo cuanto sucede en el actual imperio de la cinematografía europea.

MONTEJANO



Marina de Navasal y el cine chileno

Su revista "ECRAN", ha merecido el premio "Juan Ramón Jiménez" de Uniespaña

Su país propugna una Ley de liberación de impuestos para la protección de su cinematografía

Su compatriota José Bohr, rueda actualmente en España un film chileno

—Las únicas películas que llegan hasta mi país son distribuidas por Pelimex, a través de México, como consecuencia de la nominación alcanzada en el mercado hispanoamericano por Sara Montiel, Joselito y Carmen Sevilla. Hace un par de años se celebró en Santiago una Semana de Cine Español, exhibiéndose siete películas de factura netamente comercial y tres o cuatro que reunían altos valores artísticos. Esta segunda selección fue visionada para la crítica chilena. Recuerdo que entre ellas iba "Calle mayor" y "Calabuch". Naturalmente los críticos se volcaron en elogios respecto a ellas, atacando duramente las que constituye en la "mostra" a puerta abierta.

—¿Qué paso después?

—El público aplaudió también los largometrajes comerciales. Y quedó un vivo interés por continuar viendo cine español. Ahora, coincidiendo con la gloriosa fecha del 12 de octubre, la embajada española y la colonia inaugurarán una sala, Cine España, que servirá de medio de introducción del cine español en Chi-

le. A este respecto, he tenido el placer de cambiar impresiones con don David Jato, presidente de Uniespaña, para estudiar las posibilidades que existen de que para esa fecha esté presente una delegación cinematográfica española que subraye la importancia de este acontecimiento.

—¿Cuál es la actual situación cinematográfica chilena?

—Tenemos unos estudios cinematográficos, Chile Films, bastante bien equipados. Entre los años 1940 y 1950, la producción anual alcanzó un término medio de diez películas, que hubo que suspender como consecuencia del poco éxito alcanzado dentro del mercado nacional. El pasado año, algunos productores independientes reiniciaron una labor en este sentido, filmándose tres largometrajes: "Deja que los perros ladren", realizada por Nam Gramarenko; "Recordando", una compilación de celuloide rancio chileno y "El cuerpo y la sangre", dirigida por Rafael Sánchez, S. J. e interpretada por Silva Piñeiro y Esteban Pedraza. Este último film estuvo a punto de ve-

nir a la Semana de Cine Religioso y Valores Humanos de Valladolid. Actualmente, José Bohr, produce y dirige la película "Un chileno en España", con exteriores en España, con Manolo González y Rosario Llansol en el reparto.

—Se ha hablado de una posible coproducción con Chile. ¿Sabe usted cuál es la postura de los cinematografistas chilenos a este respecto?

—Evidentemente hay una inquietud en este sentido y me consta que ellos están abiertos a cualquier posibilidad porque entienden que la única manera de mostrar el país es haciendo cine en su paisaje. Incluso en el Congreso se está propugnando estos días una ley de liberación de impuestos para proteger a la cinematografía nacional.

Y Marina de Navasal — dieciséis años de dedicación al periodismo cinematográfico — sonríe a la esperanza de que esto sea un hecho inmediato.

FERNANDO MONTEJANO

Marina de Navasal, miembro del Jurado Internacional Hispanoamericano y directora de la revista cinematográfica chilena "Ecran", que ha merecido el premio "Juan Ramón Jiménez", concedido por Uniespaña en orden a los méritos ganados por su publicación como portavoz en Hispanoamérica del cine español, labor que viene desarrollando brillantemente nuestro compañero Antonio de Santiago, es una mujer sencilla, con un carácter marcadamente abierto y dado al diálogo informativo. Es curioso hacer constar que el lauro obtenido por su revista tiene doble mérito si se tiene en cuenta que el mercado chileno es prácticamente nulo para España.

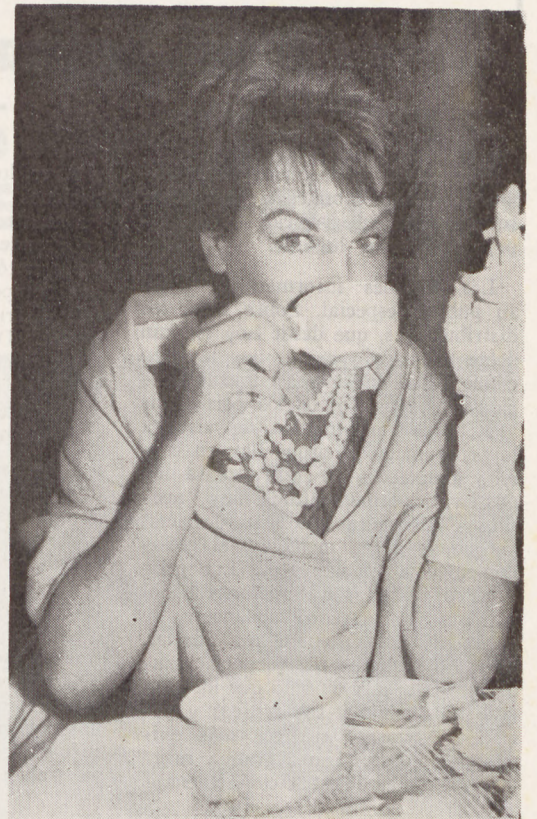
Una rubia (Brigitte) y una morena (Susana)



ó
la
alegría
de
vivir



Por MAYOR LIZARBE



Brigitte Wentzel y Susanne von Rathony son las dos estrellas más jóvenes que estos días, alegran nuestro festival del cine.

Brigitte es rubia, ojos verdades y una dentadura blanquísima y capaz de triturar una nuez con facilidad parecida a la de una yema de coco. Es muy divertida y de una comicidad personalísima.

Susanne, es morena, ojos verdes y no tan bulliciosa como Brigitte, pero sí alegre, jovial y con una juventud y alegría de vivir que nos hace sorreír.

En el "hall" del María Cristina las dos alemanitas conversan con su agente artístico, señora Anita Rakosi.

—¿Conversamos un ratito en plan de interviú?

Las guapas estrellas me miran con risueña expresión, pero no contestan nada. ¡No entienden una palabra de español! Solamente saben decir: "Bueno", "claro", "adiós"... y nada más.

—¿Qué idiomas entienden las pequeñas?—pregunto a la simpática Anita.

—Las dos hablan inglés y un poquito de italiano, así como el alemán, naturalmente.

Y un poquito en inglés, otro poquito en italiano, pudimos recopilar los datos necesarios para la confección del reportaje periodístico.

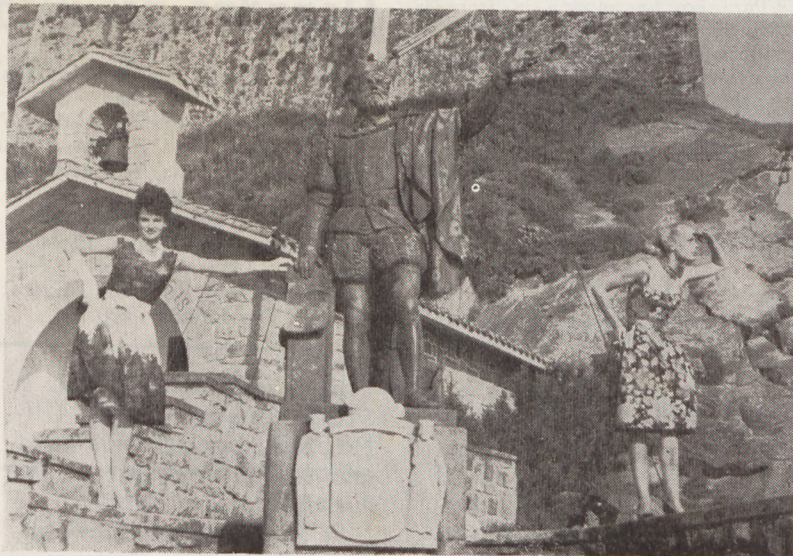
—Brigitte...

—¡A la orden...!

La salida me hizo gracia. Brigitte es una muchacha muy traviesa.

—Vamos a ver, ¿cuántos años tiene usted?

—¡Huy..., qué indiscreción! Bueno..., se lo diré, porque aún me queda tiempo para quitarme alguno. He cumplido, hace muy poquito, veinticuatro.



—¿Y usted, Susanne?

—Veintiuno, exactamente.

—¿Películas rodadas?

—Entre Susanita y yo, doce.

—¿Y por separado?

—A doce le quita dos, que corresponden a Susanne, y le quedarán las mías.

—¡Diez!

—¡Exactamente...! ¡Un aplauso para la señora, acertó perfecta y correctamente!

—¿Estamos en un concurso de televisión?

—No, pero, tanto Susanne como yo, hemos trabajado mucho en la televisión.

—Tengo entendido—me dirijo a Susanne—que usted es hija del famoso director del cine alemán, Gregory Rathony, ¿verdad?

—Sí, así es.

—¿Ha trabajado en alguna película de su padre?

—Por el momento, no.

—¿Qué opina la señorita Susanne Rathony del famoso director de cine?

—¡Lo mismo que él de mí!

—¿Qué interpretaciones le gusta vivir arte las cámaras?

—Entro bien en la línea dramática, aunque también la línea cómica me va. No tengo término medio: o soy de un dramático tremendo, o de un cómico tremendo también.

—¿Y usted, Brigitte?

—Yo encajo de pleno en lo cómico. Me gustan mucho los papeles a lo Shirley Mac Laine June Allyson, porque yo también hago cosas musicales. Los directores opinan que lo "sexy" me va bien.

—¿De qué parte de Alemania son ustedes?

Susanne interviene:

—Yo soy de origen húngaro: mi madre es una actriz de mucho renombre en dicho país, y tan sólo hace cinco o seis años que trabajó en el cine alemán, y en la televisión.

—¿Acuden ustedes dos a muchos festivales?

Brigitte toma la palabra:

—Yo he estado en el de Berlín, Cannes, Venecia y ahora en el de San Sebastián.

—¿Y Susanne?

—Este de San Sebastián, es el primero.

—¿Qué opinión le merecen los caballeros italianos, alemanes, españoles y franceses?—inquiero cerca de Brigitte.

—Los alemanes, son serios; los italianos, fogosos; los españoles, muy caballeros, y los franceses, "oh, la, lá".

—¿Le gustaría casarse con un hombre que no fuese alemán?

—Me gustaría casarme con un hombre que designe el amor, su nacionalidad no importa.

—Y Susanne, ¿qué opina?

—¡Todavía hay mucho tiempo para pensar en el matrimonio!

—¿Como invierten su estancia entre nosotros?

—Hasta ahora, sólo hemos recorrido el trayecto comprendido entre el hotel, el palacio del Festival, y las tribunas de la cabalgata. ¡Qué niños tan guapos tienen aquí, en San Sebastián! ¡Son encantadores!

—Y lo siguen siendo cuando crecen—afirma Susanne.



El Festival adquiere un ritmo acelerado

El Festival ha adquirido ya un ritmo acelerado. Comienzan a aflorar sesiones cinematográficas de todo tipo, en diversos lugares.

Las sesiones informativas tienen su público especial. Sobre todo, los distribuidores, que desde hoy tendrán doble "trabajo", ya que hoy también comienza a funcionar a ritmo la Sección Comercial. Pero los periodistas "enterados" no pierden de vista a la programación porque hay en cartel y anunciadas ya en la Prensa donostiarra algunos títulos muy "apetitosos". Resulta necesario destacar, porque se lo ha merecido, el ciclo-homenaje a Florián Rey. Las películas de este gran director español han gustado extraordinariamente, no solamente a las generaciones adultas, un tanto sentimentales y, por lo tanto, un tanto parcial, sino que ha gustado muchísimo a los críticos y periodistas cinematográficos más exigentes. De verdad, una grata y magnífica sorpresa de este ciclo-homenaje.

Ahora, a esperar a Greta. Quiero decir a sus películas, porque la "divina" ni ha respirado. Y que conste que jamás el Festival donostiarra ha anunciado oficialmente que Greta Garbo hubiese prometido su asistencia a su homenaje. La "culpa" la han tenido algunos periódicos y revistas francesas e italianas. Gracias.

Ayer, los delegados de las distintas naciones representadas oficialmente en nuestro Certamen, se lo pasaron en grande. Aunque parezca mentira, no es un tópico hablar del tiempo, porque tiempo tan maravilloso como el que disfrutamos pocas veces se ha visto en Donosti "tan de seguido". Y los verdaderos sibaritas son los que a las diez de la mañana se pasean por la Concha. Pero por la noche van al cine, claro, porque si no, no vale...

A la tarde al cine, y a la noche, otra vez al cine. En cartel una película alemana y otra italiana. La italiana, tan fresquita, tan reciente, que su director, Damiano Damiani, que se encuentra entre nosotros ya, quiso verla antes de que fuera proyectada oficialmente, pues no la había visto tras el montaje definitivo. Lo malo es que vimos a algunos colegas nuestros, periodistas, un tanto enfadadillos por la mañana, pero a la noche, enfundados en su "smoking", demostraban que ya lo habían olvidado todo.

Para hoy se anuncia la francesa "Nueva ola". Expectación entre los críticos jóvenes y, ¿por qué no?, también entre los adultos. Y por la noche, la "nuestra", la española. Y no es por nada, pero se anuncia buen tiempo. El equipo especial de prerrogativas (¿les dedicamos una calle?) está funcionando a la perfección.

Han llegado...

Jorge Rigaud, actor.
 Julián Carreño, periodista "La Nación".
 Jacques Gommers y Sra., periodista "Weekbland Cinema".
 René Béjar, Director de "Radio Films".
 Silvestre Arana Recalde y Sra., Director de Dipenfa.
 Jesús Bendaña, Filmayer.
 Wifredo Casado Díaz, alumno Intenp.
 Luis Cuadrado Encinar, alumno I. I. E. C.
 Eduardo Fernández del Pozo, técnico sonido.
 Hermenegildo Igarzábal, alumno I. I. E. C.
 Ignacio López González, alumno I. I. E. C.
 Fco. Javier Martín, lecutor.
 Carlos Ochoa, Arambillet, decorador.
 José María Ramos Ruiz, Tarfe Films.
 Francisco Regueiro, alumno I. I. E. C.
 María Angeles Ruiz Cerdá, Tarfe Films.
 David Freire de Prado, Capellán de Policía.
 Pedro Curet, consejero-del gado de Mercurio Films.
 Peter Coli, delegado en España de Warner Bros, con Sra.
 Alberto Cambrono, periodista Red. Jefe Espect. Londres.
 Jesús María Echezarreta, Cine infantil.
 Ismael González Pellicer, Radio Nacional de España.
 Ricardo Lázaro Recalde, Cine infantil.
 Franklyn Carnay, periodista "The Detroit Free", EE. UU.
 Cima Balser, periodista "Nia Pressen", Finlandia.
 Aito Makinen, "Suomen Sosialidemokraatti", Finlandia.
 Pedro Colli Pagliaro y Sra., Director Warner Bros.
 Cleves Howard
 Wilheml Ziener, periodista de "Naa", Noruega.
 Ladislao Veszi, Export.-Import. películas, Yugoslavia.

— Acompañado de su esposa, ha llegado el Director de Dipenfa, D. Silvestre Arana Recalde.

Llegadas previstas para hoy

Raymond Magne, Francia, Carrefour.
 Raymond, Mime., Francia.
 Michel Capdenac, Francia, Lettres Francaises.
 Justo Alonso Osorio, España, Productor.
 Alfredo Beula, Italia, Titarus Films.
 Señora de Burla, Italia.
 Rickenback, Paúl, U. S. A.
 Julián Torremocha López, España, Agencia Inf. Gráficas.
 Lean Flynn, U. S. A., Actor.
 Dr. Günter Schward y Sra., Export Unión.
 Susanne Von Rathony, actriz.

Presencia del Círculo...

(Viene de página 1.ª)

como tal entidad, en el Festival de San Sebastián.

En conversaciones mantenidas recientemente entre el CEC y las autoridades cinematográficas, hemos recordado que uno de los fines que nos imponen los Estatutos es el de "coadyuvar a la labor de los organismos oficiales para el mejoramiento de la producción española". Es, pues, la nuestra, una misión de actitud positiva y de colaboración reglamentaria que no podemos eludir. Que no queramos eludir.

Creemos que el cine español necesita el calor y la compañía de cuantos escriben para y sobre él y que tiene derecho a que unos y otros pongan en su tarea el máximo esfuerzo y la más recta intención: aportaciones positivas más que críticas ásperas y fáciles, demasiado fáciles para el ingenio crítico de los españoles y poco honestas en quienes se contentan con la expresión ingeniosa, que suele ser parcialmente justa, pero que no es completa.

Creemos en la necesidad y en los beneficios de un acercamiento entre escritores y profesionales, como medida terapéutica primero y como meta de

perfección después. Si hay que utilizar el quirófano, que no se maneje sólo el bisturí, sino la aguja de sutura. Y, luego, las vitaminas y la buena alimentación y el aire limpio y la responsabilidad de una vida que hay que llevar a su perfección.

Por eso no puede faltar el CEC en el Festival de San Sebastián y ya cumplió el sincero y gustoso deber de hacer a su director un ofrecimiento que esperamos acepte y utilice.

Por eso hemos creado una Medalla que premie periódicamente—aparte los ya tradicionales premios de cada año a las actividades literarias y profesionales—la labor de personas o empresas que hayan creado y mantenido eso que los escritores creemos que le falta también al cine español: una industria poderosa que lo sustente y lo eleve. Para entregar la primera de esas Medallas—que se ha concedido a Cesáreo González al producir su centésima película—hemos escogido el marco del Festival y la fiesta de las cinematografías hispanoamericanas.

Otra presencia concreta del CEC es su participación y su intervención en el Jurado de la

Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica (FIPRESCI), agrupación a la que nuestro Círculo pertenece como miembro nacional español.

Se han establecido interesantes contactos con personas y grupos de comunes aspiraciones, entre los que destaca el cordialísimo y fraternal con los "Periodistas Cinematográficos Mejicanos" (PECIME), algunos de cuyos directores y miembros están ahora con nosotros.

Por último, hemos pedido al Director General de Cinematografía y Teatro se reúna con nosotros un día de estos para que nos hable del futuro inmediato del cine español, y don Jesús Suevos no sólo ha aceptado hablar, sino que ha pedido dialogar. El CEC invita, pues, a todos a este coloquio del que saldrá una información auténtica y en el que se harán, sin duda, sugerencias que abran nuevos horizontes de eficacia.

No hacemos esto solamente por cumplir un artículo de los Estatutos: lo hacemos también por devoción, por amor al cine español, que queremos distinto de como es ahora, con una esperanza y una exigencia de calidad y de españolidad.

FESTIVAL

ORGANO OFICIAL DEL
 FESTIVAL INTERNACIONAL DEL
 CINE DE SAN SEBASTIAN

Palacio del Festival:
 Teatro "Victoria Eugenia"

Director:
 José Manuel Alonso Ibarrola

Subdirector:
 Rafael Capilla

Redactores:
 Alfredo Tocildo
 Fernando Montejano
 Marichu Mayor Lisarbs
 Miguel Vidaurre
 Eduardo Torrico
 Vic Rueda

Imprenta:
 Sánchez Román

Fotografado:
 "El Diario Vasco"

Espartaco Santoni

un auténtico Fernán González en "EL VALLE DE LAS ESPADAS"

Nadie con más méritos para encarnar, con autenticidad, la figura legendaria y arrogante de Fernán González que Espartaco Santoni. En plenitud de juventud y madurez artística—tras su experiencia en "La Corista", "Pelusa", "Abuelita Charles-tón", "Hombres de blanco"—Espartaco era, y nadie podrá mejorar su magrífica interpretación, el actor ideal—alto, fuerte, simpático, atlético, excelente espadachín y mejor jinete—deportes en los que, junto a la natación y el esquí acuático, logró valiosos trofeos, en Venezuela—para ser el histórico Conde de Castilla.

Espartaco Santoni que rueda actualmente en Burgos "El valle de las espadas" ha prometido su asistencia a nuestro X Festival Internacional y vendrá acompañado de Tere Velázquez y César Romero, figuras que, con Broderik Crawford, Frankie Avalón, Linda Darnell, Michael Wilding, Fernando Rey, Julio Peña, Germán Cobos, Soledad Miranda, Angel del Pozo, Rafael Durán, Tomás Blanco, José Calvo y muchos más, componen el excepcional reparto en esta espectacular superproducción hispano-norteamericana que distribuirá en el mundo entero Warner Bros.



LAS CAMARAS DE

El
CINE

PROGRAMA DE LA T.V.E.

que todos los lunes del año sale al Espacio de 14,45 a 15
están en el Festival, para recoger los más señalados acontecimientos que tendrán lugar a lo largo de este Certamen

Dirección: **IGNACIO DE MONTES-JOVELLAR**
HOTEL MARIA CRISTINA

Revista "FESTIVAL"

BAJOS DEL VICTORIA EUGENIA - SAN SEBASTIAN

Delegación para la publicidad cinematográfica:

D.^ª MARIA CUESTA
Hotel María Cristina

Teléfono núm. 3071
SAN SEBASTIAN



NOTICIAS DE
AVIACO

¿Sabe usted que durante 1961 se realizaron 880 vuelos entre Madrid y San Sebastián con 343.200 kilómetros volados?

¿Sabe usted que 17.000 kilos de cartas fueron transportados por AVIACO entre Madrid y San Sebastián el año pasado?

Servicio diario (excepto domingos) con Madrid: Salida 10,25 horas.

PRODUCTORAS Y DISTRIBUIDORAS CINEMATOGRAFICAS DE ESPAÑA



C. B. Films, S. A.

Casa Central: BARCELONA
Avda. Generalísimo Franco, 407 - Teléfono 28 98 90



Paseo de Rosales, 28-6.º izq. Tel. 2472034
MADRID - 8



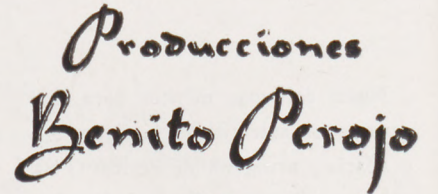
Casa Central: BARCELONA
Avd. Generalísimo Franco, 407 - Teléfono 22 88 90



Rambla de Cataluña 116 - BARCELONA



Rambla de Cataluña, 120 - BARCELONA



Avenida Generalísimo, 16 MADRID



Paseo Gracia, 61 - BARCELONA - Teléfono 37 49 00



Paseo Gracia, 77 - BARCELONA - Teléfono 279101



Central: BARCELONA - Rambla de Cataluña, 118
Teléfonos: Programación Oficinas 373235 - Dirección 373235
MADRID - Mayor, 4 - Teléfonos 2312423-2211634



CONZALEZ
DISTRIBUCION
Av. José Antonio, 70 - MADRID
Teléfono 2484200



DIPENFA, S.A.
Av. J. Antonio, 67 - MADRID



Casa Central: Mallorca, 201 - Tel. 301200 - BARCELONA
Sucursales: MADRID-VALENCIA-BILBAO-SEVILLA-LA CORUÑA-MURCIA
Agencias: PALMA-MALLORCA-SANTA CRUZ DE TENERIFE



Casa Central: VALENCIA
Pintor Sorolla, 4 y 6
Dirección y Extranjero: MADRID
Av. José Antonio, 41



JOSE LUIS RENEDO
PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS
Peligros, 8 - Teléfono 221 1500
MADRID - 14



Enrique Granados, 44
Tfno. 2536800 - BARCELONA



Veneras 9 - Tel. 2486607
MADRID



ORGANIZACION RANK



Carabela Films, S.A.
Zurbarán, 10 - MADRID
Tels. 2242240



ESTE FILMS
Aragón, 241 - Teléf. 283000
BARCELONA

Estela Films

Desengaño, 10
Tel. 2 31 74 52
MADRID - 13



Casa Central: MADRID
Cta. Santo Domingo, 11
Teléfono 2470750



Oficinas Centrales: MADRID
Avenida José Antonio, 32
Tel. 224704 - 224705 - 224706

JET Films

ALFREDO MATAS
Séneca, 33 - Teléf. 280008
BARCELONA



WISPAMEX FILMS, S.A.
Casa Central: MADRID
S. Bernardo, 17 - Tel. 2474506



Av. J. Antonio, 67 - 2.º 1500
MADRID



CINEMATOGRAFIA
ESPAÑOLA AMERICANA, S. A.
ESTUDIOS - PRODUCCION
DISTRIBUCION
MADRID (España)

DISCENTRO

Navas de Tolosa, 3
Teléf. 2227843 - 2227794
MADRID

agata films, s.l.

José Antonio, 84-4.º - N.º 2
Teléf. 2 48 22 06 - MADRID



PRODUCCION
Av. José Antonio, 66
Tel. 2473507 - MADRID



Casa Central: BARCELONA
Rambla de Cataluña, 62

P.C. ARGOS, S.L.

Cea Bermúdez, 74 y 76
Teléfono 2430034
MADRID - 3



Montera, 34 - Tel. 2317705
MADRID

PRODUCCIONES
CINEMATOGRAFICAS
M. D. S.L.

Avenida Generalísimo, 24
Teléfono 2536807 - 08
MADRID



Tetuán, 29 - MADRID

MUNDIAL FILM, S. A.
CASA CENTRAL



San Bernardo, 17 - Tel. 411004
MADRID



CASA CENTRAL
Princesa, 1 (Torre de Madrid)
Tfnos. 2413080 - 91 - 93
MADRID (8)



PRODUCCION Y ESTUDIOS
Marqués del Duero, 106 - 108
Teléfonos 23 85 54 - 3
BARCELONA (ESPANA)